For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	Submission Number: TPB/R/S/TM/40-S052
	Date Received	
	收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘藝收。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 比表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)《下稱「條例」》,委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的申述上载至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. //MS/Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

趙偉麟

RECEIVED

3 1 DEC 2024

Town Planning
Board

HKID:

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)-

(注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交·須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請嗣去不適用者

<u> </u>		10/11/10.30 农村务,30 %
		parate sheet if necessary)#
	需要・請另頁說明	月)#
The plan to which the representation relates (please specify the name and number of the plan)		去門分區計劃大綱圖
與申述相關的圖則 (請註明圖則名稱及編號)		圖則編號: S/TM /40
Natur	e of and reasons for	the representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting o opposing the subject mai 你支持還是反對有關事	tter?
A1项- 把位於輕便錢 路里景風站 回兆-個 用地由政府機構或		图盖地带已新建北翠苑(地图代号 RIA)26 共2座 堪名共518军位,並强计2025年4月30竣工,有时 水红区人口将"监"。造成社区设施,友通,生治
社区地带改造新在全国教外的地带,	□ support 支持 □ oppose 反對	配名,屏具模引致空角流的不佳,引发道路上汽车流至增加, 味着堂增大,空角污染
並訂明建聚物 高度 限划	,	友對重點·友通配在未近群及发展 ①现时 巴門 總道工程、最快須2035年 才添成, 超期內內公及是決於一年, 因於往机場
女业 上	□ support 支持 ☑ oppose 反對	李光是增加仍值指差, 海珠路仍然得不到改善②面鳃南延湖亦领预针200平才通车。
y 」 be 上,	.□ support 支持 ☑ oppose 反對	医蛇,仍有很多层民族用匙衬影方式出行 ③ 整线中日中上零收购农平均有133种 投入服務,已连魁和;每年和班铁就是最大值200人 安政府爱求递战公司来来将有以下游游,全组战公司职消614及615糕,保鱼610级作为来往元群及年期的路区终 (17)51入新转铁线 610P, 行生地展至元胡(17)61) 铜到更多较效的是614P及615P;
Any proposed amendments to 對圖則是否有任何擬鐵修訂?	the plan? If yes, please sp 如有的話・請註明詳情	上工生物况均未能熟泽本区层比反映存储与利等 ecify the details.
If the representation contains	more than 20 pages, or any c	page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided

[#] If the representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本・另須提供電郵地址・

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目编號。

Please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6(3A)條訂明,如委員會認為根據第 6(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府收回/费用/清理/取得任何土地的空暨管有機而引起的補償或援助有關,則有關申述可被視為不曾提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

For Official Use Only	Reference No. 檔案編號	Submission Number: TPB/R/S/TM/40-S053
請勿填寫此欄	Date Received	1 - 7 - 7 - 1117 + 0 - 3033
	收到日期	

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘藝收·

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill In this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 ,5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引,這份指引可向委

員會秘書處(香港北角潼華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 223| 48|0 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟線: 2231 5000)(香港北角遊華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾堂路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網頁下戰 (網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫 表格・頻寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料・則委員會可把有關申述視為不曾提出論・
- In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的申述上較至委員會的網頁及存放於 規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關國則作出決定為止。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

樂詠敬

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

Town Planning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 誘刑去不適用者

		10111110: 30 ASITAS 30 W.	
3. Details of the Representation (use separate sheet if necessary)#			
<u> </u>	需要,請另頁說明)"	
		屯門分區計畫月大網圈	
TO THE INDICATE OF THE PARTY		围则编说: S/TM/40:	
Natu	Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matt 你支持還是反對有關事項		
AI項:把位於邻 欲豐景園站面北:		本社區人口線、網、門套交通和	
帽子 电电电阻 电吸引机 格成社區 地鄉	☑ oppose 反對	再招针尤起横影啊本愿人员生活领系属风格、完全边播	
级划为7住宅中模工 29、地带并打册建 缩约到投程制		景觀、彩成在处。	
1	│ │ □ support 支持	①.图然例延续.2030年才通事. 對本區交通工力發發、有限規門	
世n 上	☑ oppose 反對	只有614及614P行走码碾一布中心一带。配弃好也入器依箱图工 图对器。	
ы <u>п</u>	. support 支持	解風機效益.影响通風 對雙景國4.5社民院造成	
to t	☑ oppose 反對	大数粒针式 短轮	
Any proposed amendments to 對圖則是否有任何擬議修訂?	the plan? If yes, please spec 如有的話,讀註明詳情。	cify the details.	
1 Sellen			
ii the representation contains	more than 20 pages, or any pa	ge larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided	

[#] If the representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本・另須提供電郵地址・

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 詞形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

A please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 調注意,條例第 6(3A)條訂明·如委員會認為根據第 6(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府收回/数用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關申述可被視為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	Submission Number: TPB/R/S/TM/40-S054
	Date Received	
	收到日期	

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收,
- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 ,5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. **塡寫此表格之前・詩先細閔有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引・遠份指引「可向委** 員會秘書庭(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 223| 4810 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟線: 2231 5000)(香港北角遊華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾臺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網頁下載 (網址: http://www.tpb.gov.hk/)。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人土須以打印方式或以正措與寫 表格・頻寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料・則委員會可把有關申述視為不曾提出論・
- In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的申述上載至委員會的期頁及存放於 規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關圈則作出決定為止。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 請刪去不適用者

		· Orm · Or · Oct in Association
3. Details of the Rep	resentation (use separat	te sheet if necessary)#
申述詳債(如有)	密要,請另頁說明)	
The plan to which the repres specify the name and numbe 與申述相關的圖則(讀註明	r of the plan)	
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由^
		彩響空氣流通,影響之
•	□ support 支持	绿下足,按字相隔太近缓
	□ oppose 反對	的空間不足影響和隱學
	,	致而 揭字單位每長期 拉 F
,		窗囊作这就避免和鹰外 浅 微而 分 單 位 芝 飨 不 足
	□ support 支持 □ oppose 反對	在相差燈图明翠位引致
		不显保的能损耗, 忌期
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		拉下窗簾亦都對人造成精
	□ support 支持	神上不健康、含原本居住舒
	口 oppose 反對	適的致土型鐵而變成在有
Any proposed amendments to	the plan? If wer please specifi	壓力的環境下生活,令人精緒貨
盔用作体包	自用连,例如	彩物仁园, 年軍仁园, 及庙安全
城,包養滑村	反車仁圖等等	震物公园, 與車公园, 交通安全, 将车這區域人之必定场加
部的所人包	地方領傷	到平衡和绘纸雕为作用
# If the representation contain	s more than 20 nages or any nage	larger than A4 size. 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided

If the réprésentation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4・則須提交硬複本一式四份和一份軟複本・另須提供電郵地址・

@ Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 讀形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,讀註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

^ Please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 該注意,條例第 6(3A)條訂明,如委員會認為根據第 6(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府收回/徵用/满理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關申述可被視為不曾提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宣有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

For Official Use Only	Reference No. 檔案編號	Submission Number: TPB/R/S/TM/40-S055
請勿填寫此欄	Date Received	
	收到日期	

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The
completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government
Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出・填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ・必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 櫻城市規劃委員會秘書收・

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong —Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引「可令委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟練: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾登路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 比表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的申述上载至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會揭根據條例第 9 條就有關國則作出決定為止。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter)

提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

专篇理

Li Wai Ki

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交・須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

3 1 BEC 2024

Town Planning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 請酬去不適用者

'·I

Form No. S6 表格第 S6 號

r		FOIII NO. 30 农俗宪 36 弧
3. Details of the Rep	resentation (use sepa	rate sheet if necessary)#
申述詳情(如有	驚要・請另頁說明)#
The plan to which the repress specify the name and number 與申述相關的圖則(請註明	er of the plan)	
Natu	re of and reasons for th	ne representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matte 你支持還是反對有關事項	
新界专門第16		① 气气污染 建聚会制造大量磨垛 散生粉等压的空气顶来.
回餐戲	□ support 支持 □ oppose 反對	1
散 张和曾居居属	<i>K</i> '	②党加了楼序歷度、腹重影響行
·	□ support 支持 □ oppose 反對	3.缩减巴士会威室增加回内交通复查
	.☐ support 支持 □ oppose 反對	·
Any proposed amendments to 對圖則是否有任何擬議修訂7	'如有的話,請註明詳 情。	·
# If the representation contains	more than 20 pages, or any pa	ge larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided

If the representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4・則須提交硬複本一式四份和一份軟複本・另須提供電郵地址・

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 講形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

^ Please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 詩注意,條例第 6(3A)條訂明,如委員會認為根據第 6(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府收回/数用/满理/取得任何土地的空置管有機而引起的補償或援助有關,則有關申述可被視為不曾提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事直有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出,

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	Submission Number: TPB/R/S/TM/40-S056
	Date Received	
	收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 複城市規劃委員會秘歡收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.nik/. 操稿的表格之前,新先知思有图 「据榜场市相解依例提示和解放例题。

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引·這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 · 電話: 223| 4810 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾堂路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.
 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處潔取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下程『條例』),委員會會在合理地切實可行的情况下,畫快將所有收到的申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會機根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

Lee Lai Duen Alice

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)
(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Town Planning

* Delete as appropriate 請嗣去不適用者

		Form No. S6 表格第 S6 號
3. Details of the Representation (use separate sheet if necessary)#		
申述詳情(如有	需要・請另頁說明)*	•
The plan to which the repres specify the name and numbe 與申述相關的圖則(講註明	entation relates (please er of the plan)	3門分區計劃 解S/TM/39, REF H/TM/24/51 PLAN
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	
改餐士地 用途)	□ support 支持 □ oppose 反對	土地原有用途為興建社區設施, 王旗阿近牌 百新政何是苑君成, 所以更赞 該佛土 地用作社區設
•	□ support 支持 □ oppose 反對	施,例如公園或社區會學或改善現有巴士哲,以降,平日後人口潤長
	□ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to 时國則是否有任何擬議修訂7	the plan? If yes, please specify 如有的話・請註明詳情。	the details.
If the representation contains	more than 20 pages, or any page	larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided

for the submission. Provision of email address is also required. 若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圈則內與申述有關的 指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6(3A)條訂明,如委員會認為根據第 6(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府 收回/徵用/濟理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關申述可被視為不曾提出。上述事項應該按照相關 補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理·如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出·

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	Submission Number: TPB/R/S/TM/40-S057
	Date Received	
	收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘密成及規劃署的規劃資料查詢處潔取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情况下,盡快將所有收到的申述上载至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會機根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

原明生先生

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

3 1 DEC 2024

Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請嗣去不適用者

		Form No. Sb 农格第 S6 號	
3. Details of the Representation (use separate sheet if necessary)#			
申述詳情(如有需要,請另頁說明)#			
The plan to which the representation relates (please specify the name and number of the plan) 與申述相關的圖則(請註明圖則名稱及編號)		學分区計劃大網編号8/TM/3	
	De De	ference M/TM (24151, Plan)	
Natu	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由^	
透餐土地 用土	□ support 支持 , .☑ oppose 反對	在門社區設施嚴重不足, 政府應立刻利用現有空間, 對何在區設施,例如公園, 在區會堂, 兒童遊樂歌等	
·	□ support 支持 □ oppose 反對		
	usupport 支持 uppose 反對		
Any proposed amendments to 對圖則是否有任何擬議修訂?	如有的話,請註明詳情。	the details. I arger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided	

for the submission. Provision of email address is also required. 若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本·另須提供電郵地址·

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的 指定事項,如申述與圖則的修訂有關,講註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

Please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6(3A)條訂明,如委員會認為根據第 5(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府 收回/徵用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關申述可被視為不會提出。上述事項應該按照相關 補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理·如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出·

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	Submission Number: TPB/R/S/TM/40-S058
	Date Received	
The	收到日期	

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘奮收。

- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 域為此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引**・**適份指引「可向委 員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 223| 4810 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾堂路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載 (绸址: http://www.tpb.gov.hk/)・
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫 表格・頻寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料・則委員會可把有關申述視為不曾提出論・
- In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」)·委員會會在合理地切實可行的情況下·基快將所有收到的申述上較至委員會的網頁及存放於 規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr(/Ms.)Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

Chan Lan Jan

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 請嗣去不適用者

		<u>rom No. 36 农格第36 就</u>
		parate sheet if necessary)#
	需要・請另頁說明	月)*
The plan to which the representation relates (please specify the name and number of the plan) 與申述相關的圖則(講註明圖則名稱及編號)		TUEN MUN OUTLINE ZONING PLAN
		S/TM /39 , REFORENCE - M/TM/24/61 PZ
Natu	e of and reasons for	the representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting o opposing the subject ma 你支持還是反對有關事	tter?
		她人口已經大鹅,附
更改工地	□ support 支持	近巴有新政府库庇。
用遊	() oppose 反對	器成,因後料區設施
		鲁莉定似加豪),吸灯
	□ support ★tt	更かる應該削弱な區
	□ support 支持 □ oppose 反對	設施的模劃,並謂立
		刻 奢寶學建 民生設
		他,最快捷府效是用
	□ support 支持 □ oppose 反對	作公園、龍物公園、紀
		量遊樂冊
nny proposed amendments to the plan? If yes, please specify the details. 时圖則是否有任何擬議修訂?如有的話,請註明詳價。		
If the representation contains	more than 20 pages, or any o	page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided

Please fill "NA" for not applicable item 舒在不適用的項目填寫「 不適用 」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If the representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

^{*} Please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 說注意,條例第 6(3A)條訂明,如委員會認為根據第 6(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府收回/徵用/濟理/取得任何土地的空暨管有權而引起的補償或援助有關,則有關申述可被視為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	Submission Number: TPB/R/S/TM/40-S059
	Date Received	
	收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

电速必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會【下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關电遞的文件(倘有) ,必

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong -- Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引「可何委員會秘書處(香港北角渣萃道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟練: 2231 5000)(香港北角渣萃道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾堂路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tob.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘密處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下程「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,最快將所有收到的申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

須送交香港北角濱華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

袁果鄉

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交・須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 請嗣去不適用者

		Form No. Sb 表格第 56 號
		parate sheet if necessary)#
	需要,請另頁說 明	月)"
The plan to which the representation relates (please specify the name and number of the plan) 與申述相關的圖則(讚註明圖則名稱及編號)		屯門分區計劃大綱圈編号
		8 17H/39, Reference M/TM/24/51 Plan
Natu	re of and reasons for	the representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項●	Are you supporting o opposing the subject ma 你支持還是反對有關事	tter?
更改土地用。近作和人多质	□ support 支持 □ oppose 反對	政府可應剥削市民命福祉、新用作社區設施的土地政府作利人發展。並請立刻、財產和人發展。並請立刻、財產和區設施,可以用作分量強強。
•	□ support 支持 □ oppose 反對	
	□ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to 對圖則是否有任何擬議修訂7	' 如有的話,請註明詳 情	ecify the details. page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided

for the submission. Provision of email address is also required. 若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本·另須提供電郵地址·

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 講形容圖則內與申述有關的 指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made If, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6(3A)條訂明,如委員會認為根據第 6(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府 補償的法律係文和/或已公布的補償政策處理・如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出・

	Reference No.	Submission Number:
. For Official Use Only 請勿填寫此欄	檔案編號	TPB/R/S/TM/40-S060
	Date Received	
	收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you
fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road,
North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231

,5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/.

域寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾堂路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 比农格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文號備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)「下程「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的申述上载至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會機根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。
- Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter)
 提出此宗申述的人士(下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/晚情*)

WAN HO MANG ALAN

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

3 1 EEC 2834

Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 調酬去不適用者

	<u>FOITH NO. 30 农俗第 36 號</u>
	e sheet if necessary)#
需要,請另頁說明)*	•
entation relates (please	門分色計劃大網接遊園
1圖則名稱及編號) 2名	3 S/M/39 Rt: M/M/24/51
re of and reasons for the I	representation 申述的性質及理由
Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由^
	上地态留作社面设施
□ support 支持 oppose 反對 .	政府感色经经从从
	民為判任為古針一
	此上地附近已有能多
□ support 支持 □ oppose 反對	屋苑, 碧社百段物
	已经不敢感用一
	此上地座留作丰庆
support 支持 oppose 反對	成展社后发扬,何有
44	落物公園/
use plant it yes, please specify t 如有的話,請註明詳情。	ne details.
	re of and reasons for the Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項? □ support 支持 oppose 反對 □ support 支持 oppose 反對

Provision of email address is also required.

若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本·另須提供電郵地址。 Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 讀形容圖則內與申述有關的 指定事項,如申述與闡則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6(3A)條訂明,如委員會認為根據第 6(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府 收回/数用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關申述可被視為不量提出·上述事項應該按照相關 補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理・如對補償或援助事宜有意見・可另行向地政總署署長或有關當局提出・

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	Submission Number: TPB/R/S/TM/40-S061
	Date Received	
	收到日期	

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 [下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘歡收。

- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 域寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引,這份指引可向委 員會秘書處(香港北角流華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾ু路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載 (網址: http://www.tpb.gov.hk/)。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫 表格・填寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料・則委員會可把有關申述視為不曾提出論・
- In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的申述上載至委員會的領頁及存放於 規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士(下稱「申述人」)

IFF LAS KUEN ALSCE

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

3 1 DEC 2024

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)d (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 請嗣去不適用者

Form No. S6 表格第 56 號

ſ 		<u> </u>
3. Details of the Rep	resentation (use separa	te sheet if necessary)#
申述詳情(如有	需要,請另頁說明) <u>"</u>	
The plan to which the representation relates (please specify the name and number of the plan) 與申述相關的圖則(講註明圖則名稱及編號)		門的包計劃大約林准图
		13 S/7M/39, Rof: M/TM/24/51 R
Natu	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由^
更改土地	□ support 支持	此土地东留作 重完社区残晨故地,何
快注	oppose 反對 ·	尼塞物工图
·	□ support 支持 □ oppose 反對	此土地附近已有 你多庭苑,在巨設施
	.□ support 支持 ☑ oppose 反對	此上地份近交通
Any proposed amendments to 對圖則是否有任何擬議修訂?	the plan? If yes, please specify 如有的話,請註明詳情。	the details.
If the representation contains	more than 20 pages, or any page la	arger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided

[#] If the representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本・另須提供電郵地址。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 6(3A) of the Ordinance provides that any representation received under section 6(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the representation is a reason concerning compensation or assistance relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 對注意,條例第 6(3A)條訂明,如委員會認為根據第 6(1)條收到的任何申述所提出的理由是與政府收回/數用/清理/取得任何土地的空運管有權而引起的確值或接助有關,則有關申述可被視為不會提出。上述事項應該按照相關補價的法律條文和/或已公布的補價政策處理。如對補價或援助零宣有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。